

رهبری الهام بخش

اندرو لی و مایکل مینارد

ناهیید سپهرپور

پیک آوین

Leigh, Andrew

لی، اندرو

رهبری الهامبخش / اندرو لی و مایکل مینارد؛ [مترجم] ناهید سپهرپور -

تهران: نشر آوین، ۱۳۸۴.

۱۶۰ ص: مصور، نمودار.

ISBN 964-8148-17-1

فهرستویسی براساس اطلاعات فیفا.

عنوان اصلی: Perfect Leader: all you need to get it right first time

2003.

۱. رهبری. الف. مینارد، مایکل، Maynard, Michael ب. سپهرپور،

ناهید، ۱۳۵۰ -، مترجم. ج. عنوان.

HD ۵۷/۷/۱۹،۹

۱۳۸۴

۳۷۸۳۸-۴۴

کتابخانه ملی ایران

بیک آوین

چاپ جلد: ایران گرافیک

تاریخ چاپ: ۱۳۸۵

نوبت چاپ: اول

قیمت: ۱۶۰۰ تومان

تیراژ: ۲۰۰۰ جلد

نام کتاب: رهبری الهامبخش

نویسندگان: اندرو لی - مایکل مینارد

مترجم: ناهید سپهرپور

تصحیح و ویرایش: دکتر نصرت‌الله حلمی

طرح جلد: مهرنوش هاشمی

چاپ و صحافی: معراج

کلیه حقوق متعلق به ناشر است.

آدرس: ونک، شیخ بهایی جنوبی، بلوار آزادگان، خیابان ۲۱ غربی، شماره ۲

تلفن: ۸۰۷۰۸۳ و ۸۰۱۳۶۰۰

[انتشارت آوین عضو جمع صنفی_فرهنگی زنان ناشر است]

به نام پروردگار یکتا

تصور می‌کنم که تا کنون مقوله رهبری در بطن جامعه ما آن‌طور که باید و شاید جایگاه خود را پیدا نکرده باشد. خود من تا قبل از خواندن کتاب حاضر، دیدگاهی کلیشه‌ای از این موضوع داشتم. اما اکنون می‌توانم بگویم هر کسی می‌تواند یک رهبر باشد، فردی تاثیرگذار و هدایت‌کننده. شاید بهتر باشد که بگوئیم یک رهبر در حقیقت یک انسان کامل است. انسانی که با نگاهی ژرف و مثبت‌اندیش، فارغ از خودخواهی‌های معمول به جهان و انسانهای دیگر بنگرد و سعی کند با کردار و گفتار خویش دیگران را نیز با خویشتن همسو نماید.

شاید امروز که جهان ما در چنبره پیشرفت علم و شتاب ناشی از آن می‌رود تا انسانها را هر روز بیش از پیش از اندیشیدن به خود و دیگران باز دارد، درخشش رهبرانی الهام‌بخش، لازم است تا ما را از این گرداب رهایی بخشند و جهان را به سمت انسانیت‌مداری پیش ببرند.

در پایان لازم است از استاد گرانقدرم آقای دکتر نصرت‌اله حلمی کمال قدردانی و تشکر را داشته باشم که مثل همیشه با قلم شیوای خود به ترجمه‌هایم جان بخشیده‌اند.

رهبر الهامبخش

اندرو لی ابتدا به تدریس علوم اقتصادی می‌پرداخت و سپس به عنوان روزنامه‌نگار اقتصادی در نشریه آبرزور مشغول به کار شد. او سالیان متمادی قبل از اینکه با همکاری مایکل مینارد، *انجمن مایناردلی* را تأسیس نماید، مدیریت ارشد یک سازمان دولتی را به عهده داشت. وی کتاب و مقالات متعددی در زمینه مدیریت، تغییر، عملکرد گروهی، رهبری و سخنرانی به رشته تحریر درآورده که بسیاری از آنها به زبانهای مختلف دنیا ترجمه شده‌اند. از فعالیتهای او می‌توان به مشاوره در خصوص برنامه‌های توسعه مدیریتی به ویژه در بخش کار گروهی، رهبری، ارتباطات، سخنرانی، همچنین آموزش مدیران ارشد و گردآوری گروههای مدیریتی جهت ایجاد تغییرات عمده اشاره کرد. وی نمودار هفت اصل رهبری را تدوین نموده که بسیاری از شرکتها جهت بررسی تأثیر رهبری و افزایش کارایی از آن بهره گرفته‌اند.

مایکل مینارد دوره‌های تجاری و مدیریتی بسیاری را در سراسر جهان رهبری کرده است و به ویژه در زمینه‌های خلاقیت، رهبری، عملکرد گروهی، طرز بیان و ارتباطات یک متخصص به شمار می‌رود. به علاوه، ۲۰ سال فعالیت به عنوان بازیگر حرفه‌ای و مجری و نیز حضور در تئاترهای سراسر کشور او را تبدیل به یک چهره محبوب تلویزیونی کرده است. او در به کارگیری فنون تئاتر و نمایش در بخش آموزش و تجارت و نویسنده نمایشنامه‌های رادیویی و تلویزیونی متعددی (از جمله *نه اخبار ساعت ۹*) پیشگام بوده و فیلمهای آموزشی بسیاری را کارگردانی کرده است. سخنوری، مردمی و بسیار محبوب و جذاب است که مرتباً به ایراد سخنرانی یا مدیریت جلساتی از این دست در کنفرانسهای بزرگ سراسر اروپا مشغول است. بسیاری از شرکتها پیوسته با او در ارتباطند و در زمینه‌های مربوط به توسعه انسانی به ویژه موضوعاتی پیرامون تغییرات فرهنگی و رهبری از نظریات او استفاده می‌کنند.

اندرو لی و مایکل مینارد مدیریت *انجمن مایناردلی* را به عهده دارند و در زمینه‌های توسعه مدیریتی و خدمات مشاوره‌ای فعالند. بسیاری از سازمانهای مطرح جهانی، از جمله ودافون، آویوا، هیولت پاکارد، کمبلز، استوک اکسچنج و فایننشال تایمز از مراجعین آنها به شمار می‌روند.

فهرست مطالب

۹	مقدمه
۲۵	۱. ژرف نگری
۴۷	۲. نوآوری
۶۵	۳. الهام بخشی
۸۳	۴. مسئولیت پذیری
۱۰۱	۵. چاره جوئی به هنگام
۱۱۷	۶. ویژگیهای فردی
۱۳۵	۷. اجرا

مقدمه

آندره پروین^۱، درست هنگامی که نیمه‌های یک قطعه موسیقی را رهبری می‌کرد، سکو را ترک کرد. تماشاچیان تصور نمی‌کردند ارکستر بدون رهبری او ادامه یابد. اما نوازندگان، آهنگ را به طرز زیبایی ادامه داده و با شور و حرارت، قطعه موسیقی را به پایان رساندند.

پروین با این کار توجه ما را به نکته‌ای جلب کرد. اگر قرار نبود وی به عنوان رهبر ارکستر هر حرکت نوازندگان را هدایت کند، پس کارش چه بود؟ به طور یقین حضور وی در آنجا برای این نبود که صرفاً امور را اداره کرده یا بر زمان انجام برنامه نظارت کند بلکه نقش اصلی وی جهت دادن بود - همان هدف اصلی رهبری.

شاید فکر کنید این موضوعی بدیهی است و حالا دیگر همه ما می‌دانیم یک رهبر مقتدر چه خصوصیتی دارد. اما باید بگوییم که این‌طور نیست و ما حتی ذره‌ای از آن را نمی‌دانیم! به‌رغم تحقیقات بی‌پایانی که در این زمینه انجام شده و کتابهای بی‌شماری که در برخی موارد با اقتباس از رهنمودهای ماکیاولی^۲ نگاشته شده، هنوز هم در مورد نحوه یادگیری و اجرای رهبری هیچ گونه اتفاق نظری وجود ندارد.

در اینجا می‌توانیم به یک حقیقت انکارناپذیر اشاره کنیم:
- ما زمانی به هویت رهبران پی می‌بریم که اقدامات خاصی را به انجام رسانده

^۱ Andre Previn

^۲ Niccolo Machiavelli : نویسنده و دولتمرد ایتالیایی (۱۴۶۹ - ۱۵۲۷)

باشند و بعد با در نظر گرفتن کارهایشان می‌گوییم: «بله، رهبری یعنی همین.»
در این لحظه است که احساس رضایت می‌کنید. ما فقط وقتی به ماهیت
رهبری پی می‌بریم که خودمان آن را تجربه کنیم. پرداختن به معنی یا
توصیف آن نتیجه‌ای جز بحث‌های بی‌پایان به دنبال نخواهد داشت.

رهبری در ساده‌ترین شکل، یعنی رسیدن به اهداف با کمک دیگران. به
همین دلیل در این کتاب قصد داریم در خصوص یاری‌دهندگان به رهبر
صحبت کنیم، نه کسانی که از او پیروی می‌کنند.

رهبری در پیچیده‌ترین تعریف، به نوعی رفتار گفته می‌شود که شمار بسیار
معدودی از ما می‌توانند به آن عمل کنند. حقیقت امر بین این دو تعریف قرار
دارد:

* رهبری رابطه‌ای است میان رهبر و کسانی که تحت رهبری او هستند.

در این کتاب تلاش کرده‌ایم در خصوص توانایی شما برای ساختن این
ارتباط و نیز یافتن عواملی که می‌تواند به ایجاد آن کمک کند، صحبت کنیم.

بررسی واقعیت

به نظر نمی‌رسد که بتوان میان میزان تجارب یک فرد و عملکرد تمام و
کمال وی به عنوان یک رهبر، رابطه‌ای مسلم ارائه داد. چه بسا ممکن است
افراد بسیار با تجربه رهبران ناشایستی باشند، اما یک کارمند تازه کار بتواند از
همان بدو امر، رهبری دور از انتظاری از خود نشان دهد.
یکی از موشکافانه‌ترین تحقیقات انجام شده توسط جیم کالینز در کتاب